

BOSE[®]



Bose[®] A20[®]

Aviation Headset

Guía del usuario

Información importante de seguridad

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.



Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- NO use los auriculares con el modo cancelación de ruido en ningún momento en que la imposibilidad de escuchar ruidos pueda presentar un peligro para usted y otros, por ejemplo, cuando anda en bicicleta o camina cerca o en medio del tráfico, en una obra en construcción, las vías del ferrocarril, etc.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- Deseche las baterías usadas correctamente, cumpliendo con las reglamentaciones locales.
- Si las baterías se colocan incorrectamente puede haber peligro de explosión.
- Las baterías pueden ocasionar un incendio o quemadura química si se manipulan incorrectamente. No recargue, desarme, caliente ni incinere.
- Cuando se necesite un reemplazo, use solo baterías alcalinas AA (LR06).

Lea esta guía

Lea atentamente esta guía del usuario. Guarde esta guía para consultar en el futuro y téngala disponible para pasajeros y otras personas que usen los auriculares.

• Apague los auriculares si emiten un ruido fuerte.

Al igual que con cualquier dispositivo electrónico complejo, es posible que los auriculares fallen durante su funcionamiento. Los síntomas de fallas, que pueden incluir tonos fuertes, distorsión, acople de retroalimentación y pérdida de la señal de comunicación en los auriculares, pueden producirse en el modo de cancelación de ruido Noise Cancelling® (encendido) o en el modo pasivo (apagado). Si los auriculares emiten un ruido fuerte y la pérdida de comunicación relacionada en el modo de cancelación de ruido acústico, apague el interruptor de encendido. Los auriculares continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruido pasivo. Si el problema persiste, consulte Solución de problemas en la página 31.

• Cambie a un método de comunicación alternativo en el caso de un problema con los auriculares.

En el caso poco probable de un problema con los auriculares o una falla del modo de reducción de ruido pasivo, cambie a un método de comunicación alternativo y use habilidades de gestión de recursos de cabina para minimizar las distracciones.

• Tenga en cuenta las diferencias de sonido cuando use los auriculares.

Con la reducción de ruido activa y pasiva de los auriculares, los sonidos típicos de la aeronave (como de los motores, hélices y advertencias de parada o aceleración) serán desconocidos en sus primeros vuelos. Es posible que dichos sonidos se oigan más bajo de lo que está acostumbrado. Es responsable de asegurarse de que puede escuchar, advertir y reconocer esos sonidos cuando usa los auriculares mientras opera una aeronave.

• Use los auriculares a un nivel de volumen moderado.

Para evitar daños a la audición, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado. Limite el volumen de los auriculares a niveles seguros que no interfieran con su capacidad para escuchar sonidos informativos y alarmas de advertencia, como advertencias de parada o aceleración, mientras pilota.

• No haga llamadas telefónicas mientras pilota.

Durante las operaciones de vuelo, no use los auriculares para realizar llamadas telefónicas.

• Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente al control del sistema de comunicaciones de la aeronave.

Asegúrese de que comprenda las comunicaciones críticas incluso con la función de cancelación de ruido acústico apagada. Recomendamos que ajuste el volumen del sistema de audio para que pueda comprender las comunicaciones radiales en modo pasivo, con el ruido de la aeronave, luego use los controles para ajustar a un nivel cómodo con la función de cancelación de ruido encendida. En modo pasivo, el módulo de control cambiará automáticamente al volumen máximo. Si los auriculares tienen alimentación del avión, conecte los auriculares a las fuentes de alimentación del avión solo como se describe en "Conexión de los auriculares a la aeronave" en la página 14.

• Asegúrese de que ningún dispositivo portátil interfiera con los sistemas de navegación y comunicación del avión.

Es responsabilidad del piloto garantizar que los dispositivos portátiles no interfieran con los sistemas de navegación y comunicación del avión, así como determinar si el dispositivo portátil es adecuado para usar con los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset.

• Asegúrese de que el volumen de la fuente AUX esté alto.

Si el volumen de audio de la fuente AUX está ajustado a un nivel bajo, puede estar por debajo del umbral de detección o puede entrecortarse.

• No use los auriculares con un casco o como parte de un sistema de protección contra choques.

Los auriculares no están diseñados para tal uso y no están certificados para protección contra choques. Desmantelar, rearmar o modificar los auriculares, o una parte de estos, para usar en un casco u otro sistema de protección contra choques podría producir una lesión corporal grave y dicho uso no autorizado anulará la garantía limitada del producto.

• Use solo baterías alcalinas AA.

Reemplace las baterías solo con baterías alcalinas AA (JEC, LR06). Existe el peligro de explosión si se reemplazan las baterías incorrectamente con baterías con otras propiedades químicas. Las baterías pueden ocasionar un incendio o quemadura química si se manipulan incorrectamente. No recargue, desarme, caliente o incinere baterías. Deseche las baterías usadas correctamente, cumpliendo con las reglamentaciones locales. Los auriculares no funcionarán correctamente si se usan con una fuente de batería que no sea la del módulo de control de los auriculares para pilotos Bose A20.

• Mantenga las baterías alejadas de los niños.

• No repare los auriculares usted mismo.

No intente retirar, reemplazar o reparar el protector interior en la parte interna del auricular, que es crítica para el desempeño de los auriculares. Si el reemplazo del protector interior u otra reparación es necesario, comuníquese con el Servicio Técnico de Bose. Vea la "Información de contacto" en la página 42. Si el protector interior se moja o si entra cualquier partícula extraña en o cerca del mismo, siga las instrucciones en "Cuidado y mantenimiento de los auriculares" en la página 27.

• Mantenga el auricular libre de suciedad.

El funcionamiento correcto de los auriculares requiere que las aberturas del TriPort® y del micrófono de los auriculares ubicados en la parte exterior de cada auricular se mantengan libres de suciedad para garantizar comunicaciones sin interferencias. Consulte "Limpiar los auriculares" en la página 27 para obtener las instrucciones de limpieza.

• No sumerja los auriculares o ninguna de las partes en agua ni en ningún otro líquido. Consulte la sección "Limpieza" para obtener las instrucciones de limpieza.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.

Información regulatoria

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con otra antena o transmisor.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance.

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.

Información regulatoria



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572. X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "1" es 2011 o 2021.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Importador en el Reino Unido: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido
Opere este producto dentro del rango de temperatura de solo -15°C a 55°C.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Complete y conserve para referencia futura

El número de serie se encuentra debajo de la almohadilla de la banda de ajuste (vea la página 41). El número de modelo se encuentra en el compartimiento de la batería.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando global.bose.com/register

Introducción	7
Acerca de los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset	7
Nuestro compromiso con usted	7
Qué incluye	7
Componentes.....	8
Variaciones del módulo de control.....	9
Variaciones de alimentación y cable.....	10
Preparar los auriculares para su uso	11
El conjunto del micrófono.....	11
Conectar el conjunto del micrófono.....	11
Compartimento de baterías	12
Abrir el compartimento de las baterías.....	12
Interruptores.....	12
Cambiar la posición de los interruptores.....	12
Auto On	13
Auto Off	13
Instalar y cambiar las baterías	14
Conexión de los auriculares a la aeronave.....	14
Uso de la clavija de 6 pines.....	14
Uso de las clavijas duales para todo tipo de aeronaves.....	15
Usar otros tipos de clavijas	15
Usar los auriculares	16
Utilizar y ajustar los auriculares	16
Problemas relacionados con el ajuste.....	16
Colocación del micrófono.....	17
Broches para ropa.....	17
Usar el módulo de control.....	18
Botón de encendido	18
Indicador de alimentación.....	19
Controles de volumen del intercomunicador	19
Fuentes de audio primaria y secundaria	20
Fuentes de audio AUX (con cable).....	20
Fuentes de audio <i>Bluetooth</i> ® (inalámbricas)	20
Usar los auriculares con un dispositivo <i>Bluetooth</i> ®	21
Emparejar el primer dispositivo	21
Emparejar otro dispositivo	22
Alternar entre dispositivos conectados.....	22
Botón multifunción de <i>Bluetooth</i>	22
Hacer y recibir llamadas	23
Reconectar a un dispositivo previamente conectado.....	24

Contenido

Recuperar una conexión perdida..... 24

Desconectar un dispositivo de *Bluetooth* 24

Borrar la lista de emparejamiento de los auriculares..... 24

Controlar el volumen de *Bluetooth* 24

Modos de audio secundarios..... 25

 Selector de modo de audio secundario..... 25

 Administrar múltiples fuentes secundarias..... 26

 Establecer el interruptor de prioridad (BT-AUX)..... 26

Cuidado y mantenimiento de los auriculares 27

Instrucciones para una aeronavegabilidad continua..... 27

Limpiar los auriculares 27

 Limpieza general 27

 Aberturas de los auriculares 27

 Malla protectora del micrófono 28

 Protector interior de los auriculares 28

 Almohadilla de la diadema 28

Reemplazar partes 28

 Reemplazo de la malla protectora del micrófono..... 28

 Sustitución de las almohadillas 29

 Reemplazo de las baterías..... 29

 Reemplazo de la almohadilla de la diadema 30

 Conjunto del micrófono o reemplazo de la cubierta del terminador..... 30

 Almacenamiento 30

Solución de problemas 31

Instalación..... 36

Montar el conector del panel de la aeronave 36

Información técnica..... 37

 Diagrama de conexión Mono..... 37

 Diagrama de conexión Estéreo 37

 Diagrama de conexión a un helicóptero (U714) 38

 Detalles para realizar las conexiones 38

 Orden de estándares técnicos de la FAA..... 40

Información de servicio y garantía 41

Número de serie de los auriculares..... 41

Garantía limitada..... 41

Información de contacto..... 42

Pedir repuestos y accesorios..... 42

Acerca de los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset

Con los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset podrá disfrutar de un audio claro y nítido, y una reducción de ruido significativa en todas las comunicaciones de la cabina. También puede conectar los auriculares a fuentes de audio secundarias como teléfonos inteligentes o tabletas.

Nuestro compromiso con usted

Nos enorgullece enormemente diseñar cada uno de nuestros productos con el objetivo de proporcionar el mejor desempeño posible en el rango de precio de ese producto. Nos esforzamos en reproducir los sonidos musicales con la mayor fidelidad posible a su rendimiento original. Además, nos esforzamos por evitar sonidos estridentes como los que están asociados con frecuencias de bajos o agudos acentuados. Si bien estos sonidos inicialmente pueden parecer atractivos para los novatos, no son reales ni perdurables. Por otra parte, solamente usamos piezas de calidad y las últimas técnicas de ensamblado y control de calidad para garantizar la confiabilidad y la vida prolongada de nuestros productos.

Nuestra reputación se basa en el rotundo cumplimiento de esta política en los sistemas de música y entretenimiento para el hogar, el coche y los negocios. En Bose, nos comprometemos a invertir en investigación que da lugar a nuevas tecnologías para mejorar la reproducción del sonido.

Al comprar un producto Bose, lo alentamos a que lo compare con productos de la competencia, tal como nosotros hacemos. Creemos que este proceso mejorará su valoración del producto que selecciona. En Bose le deseamos que los disfrute por muchos años.

Qué incluye

Los auriculares incluyen un módulo de control, un cable y una funda de transporte.

El tipo de módulo de control y la configuración del conector depende de las opciones que elija para sus auriculares.

Hay dos opciones para el módulo de control:

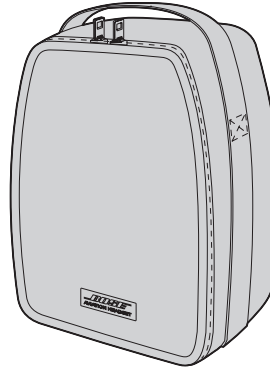
- Módulo de control con compatibilidad *Bluetooth*®.
- Módulo de control convencional

Hay varias configuraciones con conector final para los auriculares. Los auriculares están en una o dos categorías generales:

- Alimentados con baterías: funciona solo con baterías.
- Alimentación dual: funciona con alimentación del avión o las baterías. No se necesitan baterías cuando se conecta a la alimentación del avión. A menudo a esta versión se la llama alimentación Flex y viene con una función de Auto On (encendido automático).

Componentes

Auriculares



Funda de transporte

Clip para ropa



2 baterías AA
alcalinas*

Módulo de control

Consulte “Variaciones del módulo
de control” en la página 9 para
obtener opciones



Segundo broche
para ropa



Cable de audio AUX de 3,5 mm

Cable conector (varía)

Nota: Los tipos de cable conector variarán según el modelo de los auriculares.
Consulte “Variaciones de alimentación y cable” en la página 10.

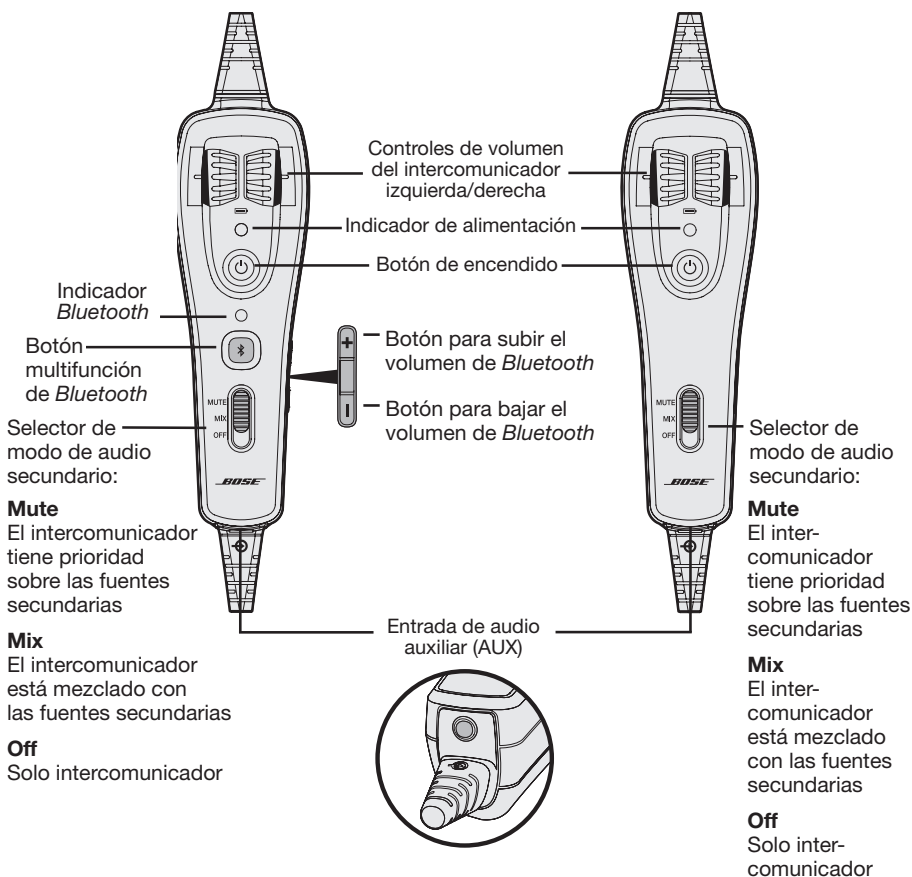
Advertencia: *Reemplace las baterías solo con baterías alcalinas. No use baterías
con otras propiedades químicas.

Variaciones del módulo de control

Si compró la versión de los auriculares con *Bluetooth*, recibió el módulo de control *Bluetooth*. Si no lo hizo, recibió el módulo de control convencional.

Módulo de control de *Bluetooth*®

Módulo de control convencional



Nota: Cuando el selector del Modo de audio secundario está en la posición Mute (Silenciar) o Mix, escuchará un máximo de dos fuentes de audio, el intercomunicador además de una fuente secundaria. Consulte “Selector de modo de audio secundario” en la página 25.

Variaciones de alimentación y cable

Los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset están disponibles con diferentes opciones estándar de conector para aeronave, incluso:

Opciones de alimentación con baterías	Opciones de alimentación dual
Funciona solo con baterías.	Funciona con alimentación de la aeronave o baterías. No se necesitan baterías cuando están conectados a la alimentación de la aeronave
Dual GA	6 pines*
U174	5 pines XLR
U384	8 pines

* Bose dispone de un adaptador para convertir un conector de 6 pines en una clavija dual GA o U174 para mayor flexibilidad de conexión.

Nota: Hay disponibles muchas combinaciones diferentes de tipos módulo de control, micrófono, conector y cable. Comuníquese con el Servicio Técnico de Bose para obtener más información.

El conjunto del micrófono

Los auriculares pueden enviarse con el conjunto de micrófono (micrófono de brazo y cable) conectado al auricular izquierdo. Si lo prefiere, puede cambiarlo al auricular derecho.

Si los auriculares se envían con el conjunto de micrófono por separado, puede conectarlo a cualquiera de los auriculares.

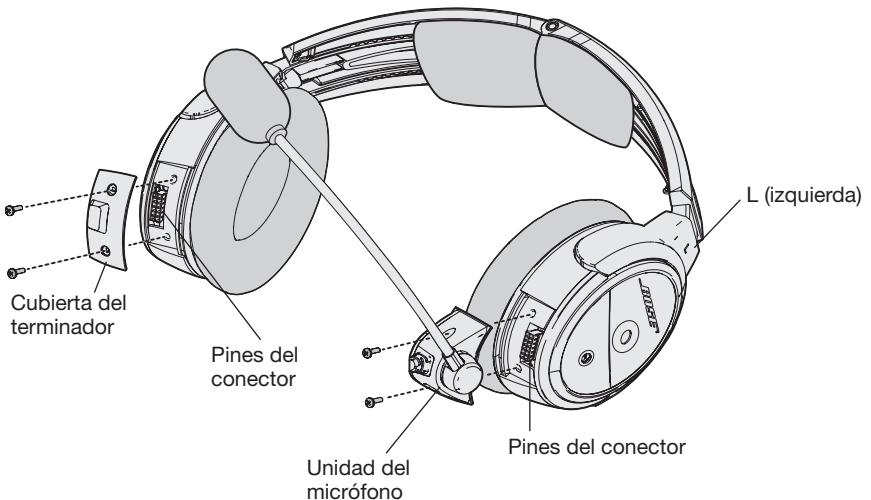
Conectar el conjunto del micrófono

Elija el auricular (L o R) en el que quiera conectar el conjunto del micrófono. Además, asegúrese de que los pines del conector del auricular estén limpios y sin suciedad.

1. Use un destornillador Phillips para aflojar los dos tornillos en la cubierta del terminador cerca de la parte inferior del auricular donde desea conectar el conjunto del micrófono.

Retire la cubierta del terminador para mostrar los pines del conector del auricular.

2. Alinee con cuidado el conjunto del micrófono con el pequeño enchufe del conector del auricular.
3. Deslice el conector en el enchufe hasta que llegue al tope.



Precaución: No fuerce el conector en el enchufe ya que puede dañar el auricular.

4. Ajuste los tornillos para asegurar el conjunto.
5. Conecte la cubierta del terminador al auricular que no tiene el conjunto del micrófono conectado. Inserte los tornillos, luego alinee y ajústelos.

Nota: Los auriculares no funcionarán si no está instalada la cubierta del terminador.

Precaución: Asegúrese de probar los auriculares y de comprobar completamente su funcionamiento antes del vuelo.

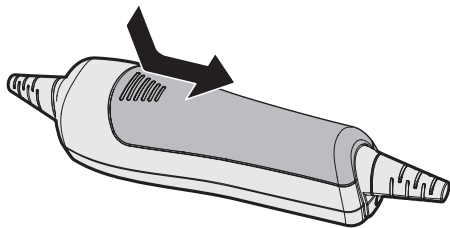
Preparar los auriculares para su uso

Compartimento de baterías

Los auriculares se distribuyen con determinados ajustes de configuración predeterminados de fábrica. Si quiere cambiar alguno de estos ajustes predeterminados, debe cambiar los interruptores que se encuentran en el compartimento de las baterías del módulo de control.

Abrir el compartimento de las baterías

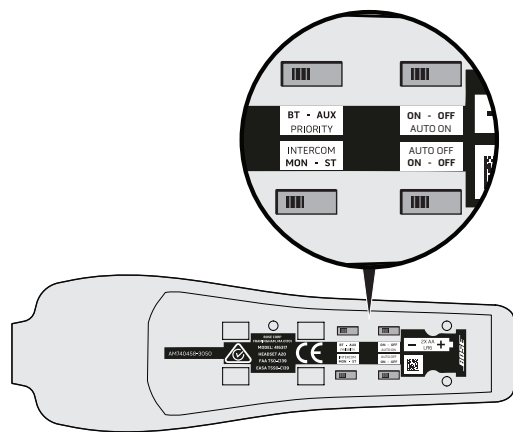
Presione hacia abajo sobre la superficie con ranuras y deslice la cubierta. La cubierta está unida al módulo. No intente extraerla.



Nota: La cubierta del compartimento de las baterías ha sido diseñada para permanecer cerrada de forma segura. Es posible que deba ejercer fuerza adicional al presionar y liberar la cubierta.

Interruptores

Los interruptores son: Priority (BT-AUX), Intercom (MON-ST), Auto On y Auto Off. Para obtener más detalles consulte la tabla en la página 13.

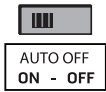


- Auto On solo está disponible en las versiones de auriculares con alimentación de la aeronave.
- La opción Intercom (MON-ST) solo está disponible para configuraciones de auriculares que admitan sistemas de intercomunicación estéreo o de dos canales.
- La opción Priority (BT-AUX) solo está disponible para auriculares *Bluetooth*.

Cambiar la posición de los interruptores

1. Abra el compartimento de baterías.
2. En caso de que haya baterías instaladas, retírelas. A través del compartimento, se puede acceder a los interruptores y cambiar sus posiciones.
3. Para cambiar la posición de un interruptor, utilice un bolígrafo o un destornillador pequeño de punta plana.

Esta tabla muestra las posibles posiciones, la configuración predeterminada y la función de cada interruptor.

Interruptor de funcionamiento	Función
PRIORITY (Solo disponible para auriculares <i>Bluetooth®</i>) 	Establece la prioridad entre dos fuentes de audio secundarias. Seleccione BT para dar mayor prioridad a la conexión <i>Bluetooth</i> (inalámbrica). Seleccione AUX para dar mayor prioridad a la conexión por cable. Consulte “Establecer el interruptor de prioridad (BT-AUX)” en la página 26.
INTERCOM (Solo disponible para configuraciones de auriculares que admitan sistemas de intercomunicación estéreo o de dos canales) 	En la mayor parte de las configuraciones, viene ajustado de fábrica para sistemas de audio mono (para proporcionar audio en ambos oídos). Configúrelo como estéreo (ST) si la aeronave cuenta con un sistema de intercomunicación estéreo.
AUTO ON (Disponible solo para versiones de auriculares con alimentación de la aeronave) 	Configurado de fábrica para permitir el encendido automático. Los auriculares se encenderán cuando esté disponible la alimentación de la aeronave. Para desactivar la función de encendido automático, configure el interruptor en OFF. Con el interruptor en la posición OFF, el usuario debe encender manualmente los auriculares.
AUTO OFF 	Configurado de fábrica para permitir el apagado automático. Los auriculares se apagarán después de 3 a 9 minutos de inactividad. Para desactivar la función de apagado automático, configure el interruptor en OFF. Con el interruptor en la posición OFF, el usuario debe apagar manualmente los auriculares.

Auto On

Con las versiones alimentadas con la aeronave (5 pines XLR, 6 pines y 8 pines) los auriculares se encenderán automáticamente cuando la alimentación esté disponible. Si no quiere que los auriculares se enciendan automáticamente, ajuste la posición del interruptor a OFF.

Auto Off

La función de apagado automático detecta si no se están utilizando los auriculares y los apaga después de varios minutos para ahorrar energía. El tiempo exacto que tardan en apagarse varía y puede tardar entre tres y nueve minutos después de que deja de usar los auriculares.

Cuando los auriculares funcionan con alimentación de baterías y no están enchufados a un intercomunicador alimentado, se apagarán, a menos que esté presente una fuente de audio AUX activa.

Si está en una llamada y con el intercomunicador desconectado, los auriculares le permitirán completar la llamada y se apagarán aproximadamente tres minutos después de terminada la llamada.

Instalar y cambiar las baterías

Precaución: Si las baterías no entran correctamente, no las fuerce. Forzar una conexión incorrecta ocasionará un daño permanente al módulo de control.

1. Apague los auriculares.
2. Presione firmemente la cubierta del compartimento de baterías y deslice la cubierta para liberarla. La cubierta de la batería está unida. No separe la cubierta del módulo.
3. Coloque dos baterías alcalinas AA en el módulo de control, respetando la polaridad.
4. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de baterías.

Advertencia: Reemplace las baterías solo con baterías alcalinas. No use baterías con otras propiedades químicas.

Nota: Para las versiones alimentadas con la aeronave (5 pines XLR, 6 pines, 8 pines), si hay disponible energía de la aeronave no se requieren baterías para el funcionamiento.

Conexión de los auriculares a la aeronave

Se pueden configurar los auriculares para enchufar a la alimentación de la aeronave o para depender totalmente de alimentación de baterías.

Uso de la clavija de 6 pines

Una sola clavija de 6 pines colocada en el conector de 6 pines proporciona a los auriculares la alimentación de la aeronave y el audio del intercomunicador.

Si los auriculares se alimentan de la aeronave, se puede instalar un conector de 6 pines y montar en el panel de la aeronave. Consulte “Montar el conector del panel de la aeronave” en la página 36.

Nota: Hay disponible un adaptador de Bose para convertir un conector de 6 pines en una clavija dual GA o U174 para una flexibilidad de conexión adicional para usuarios que vuelen múltiples aeronaves y requieran otros tipos de conectores.

Conectar los auriculares

Alinee la clavija de 6 pines con la ranura del conector de modo que coincida la barra estrecha de la clavija con la ranura del conector.

Inserte con firmeza la clavija en la clavija del conector.

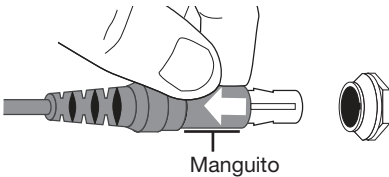


Desconectar los auriculares

1. Tire del manguito próximo al extremo de la clavija de 6 pines.
2. Siga tirando con cuidado para extraer la clavija del conector.

Precaución: No saque el conector sin tirar primero del manguito. Si se fuerza el conector al extraerlo, se puede dañar el cable y/o el panel de instrumentos de la aeronave.

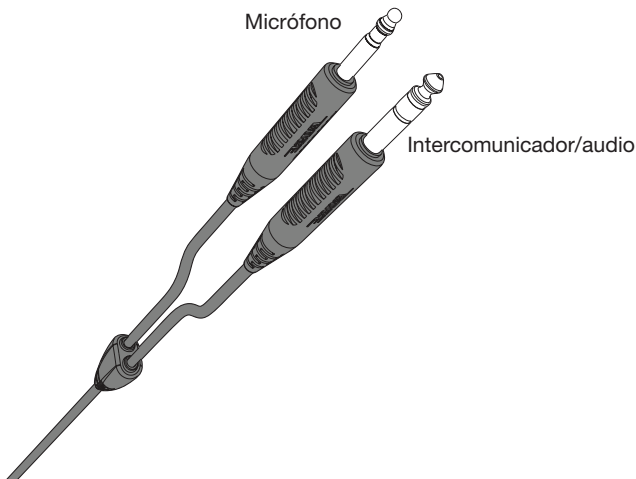
Tire el manguito hacia afuera, luego desenchufe



Uso de las clavijas duales para todo tipo de aeronaves

La versión de los auriculares alimentada solo con baterías más común tiene dos clavijas generales para aeronaves (GA) que se conectan al audio de la aeronave. Aunque las clavijas son similares, la clavija del micrófono es más corta, delgada y tiene una forma ligeramente distinta a la de la clavija del intercomunicador.

Introduzca primero la clavija más gruesa del intercomunicador. Solo entrará en uno de los enchufes. Luego introduzca la clavija más delgada del micrófono en el otro enchufe.



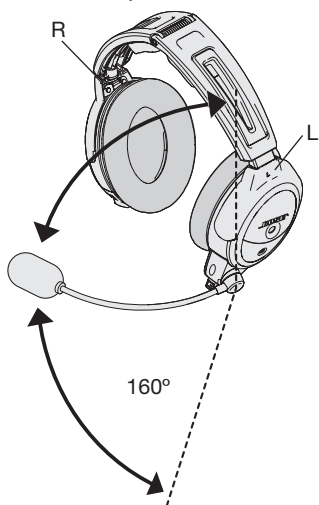
Usar otros tipos de clavijas

Los auriculares también están disponibles con otros tipos de clavijas para conectarse a diferentes enchufes de audio de aeronaves. Estos conectores de una sola clavija deben introducirse en el enchufe correcto del panel de control de la aeronave. Consulte “Variaciones de alimentación y cable” en la página 10.

Utilizar y ajustar los auriculares

Para lograr un rendimiento óptimo de reducción de ruido y una máxima comodidad, es importante que los auriculares se ajusten correctamente a la cabeza. Siga estas recomendaciones:

- Use las marcas de izquierda (L) y derecha (R) de la parte superior de los auriculares para orientar correctamente los auriculares.



- El micrófono debe girar no más de 160°, como se muestra arriba. No fuerce el micrófono en exceso de la rotación indicada.
- Para colocarse los auriculares, tome suavemente cada auricular y ajústelo para que la almohadilla cubra por completo la oreja. Deberá sentir una presión pareja y ligera alrededor de cada oreja.
- Ajuste la diadema de forma que se apoye suavemente sobre la parte superior de la cabeza.
- Haga los ajustes finales con los auriculares encendidos en un entorno ruidoso.

En condiciones muy ruidosas, como durante el despegue, puede experimentar una breve disminución de la función de reducción de ruido, Acoustic Noise Cancelling®, mientras los auriculares compensan el cambio de presión. Si el problema continúa cuando el nivel de ruido se normaliza, consulte “Reducción de ruido” en la página 31. Si el problema persiste, comuníquese con el Servicio Técnico de Bose.

Problemas relacionados con el ajuste

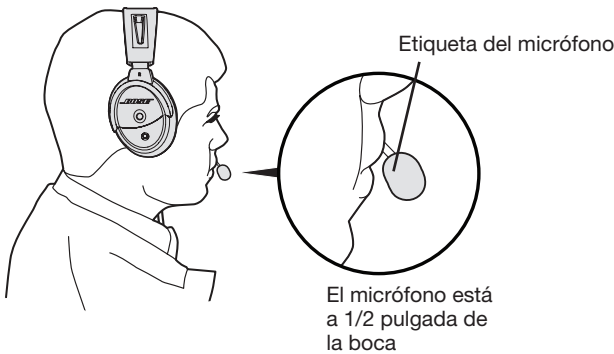
Un sonido grave o pérdidas frecuentes y breves de la reducción de ruido, Acoustic Noise Cancelling, pueden indicar un ajuste incorrecto o un bloqueo de los puertos de los auriculares. Consulte “Aberturas de los auriculares” en la página 27 para obtener instrucciones sobre cómo eliminar los bloqueos.

En vuelos largos, es posible que sienta una ligera presión, que puede aliviarse ajustando la posición de la diadema. Su propia experiencia con el uso de los auriculares establecerá cómo los debe sentir y cómo deben sonar.

Colocación del micrófono

Para lograr comunicaciones nítidas, es importante que el micrófono esté correctamente colocado. Con la diadema en la cabeza, realice los ajustes siguientes:

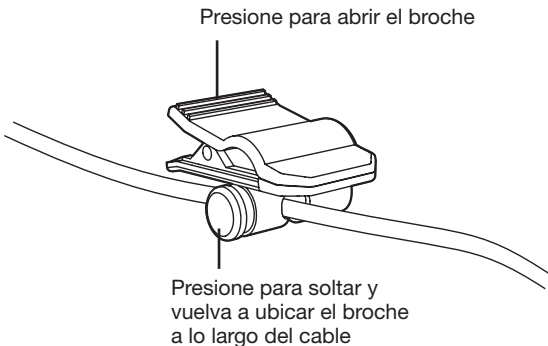
1. Sujete el micrófono con los dedos y muévelo hacia arriba o hacia abajo de forma que quede al nivel de los labios.
2. Presione el micrófono contra los labios. Coloque el micrófono con el lado para hablar mirando hacia adentro (como se indica en la etiqueta). A pesar de que puede estar ligeramente descentrado, el micrófono debe estar a 1/2 pulgada de la abertura de los labios.



3. Asegúrese de que el lado para hablar esté orientado hacia los labios. No frunza los labios.

Broches para ropa

El cable del módulo de control se engancha con dos broches para ropa. Utilice estos broches para enganchar el cable de los auriculares a la ropa, al chaleco de seguridad o a un bolsillo de la puerta de la aeronave.

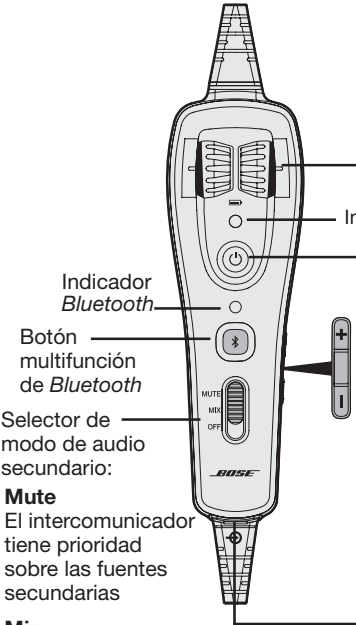


Usar los auriculares

Usar el módulo de control

Si compró la versión de los auriculares con *Bluetooth*[®], recibió el módulo de control de *Bluetooth*. Si no lo hizo, recibió el módulo de control convencional.

Módulo de control de *Bluetooth*[®]



Indicador *Bluetooth*

Botón multifunción de *Bluetooth*

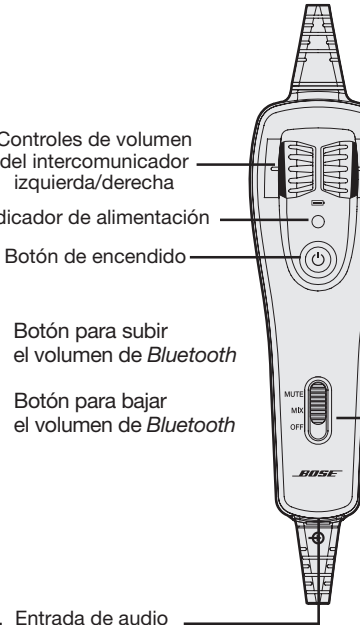
Selector de modo de audio secundario:

Mute
El intercomunicador tiene prioridad sobre las fuentes secundarias

Mix
El intercomunicador está mezclado con las fuentes secundarias

Off
Solo intercomunicador

Módulo de control convencional



Controles de volumen del intercomunicador izquierda/derecha

Indicador de alimentación

Botón de encendido

Selector de modo de audio secundario:

Mute
El intercomunicador tiene prioridad sobre las fuentes secundarias

Mix
El intercomunicador está mezclado con las fuentes secundarias

Off
Solo intercomunicador



Botón de encendido

Acción	Qué hacer
Encienda los auriculares	Presione  una vez.
Apague los auriculares	Mantenga presionado  durante tres segundos. Nota: Si están apagados, los auriculares aún proporcionan comunicaciones de audio pasivas. Nota: Presionar repetidas veces no apurará la secuencia de apagado. Si la unidad no se apaga, espere 3 segundos e inténtelo nuevamente.
Atenúe los indicadores de alimentación y de <i>Bluetooth</i>	Presione  dos veces rápidamente. Repita para que se iluminen.

Indicador de alimentación

Generalmente, las baterías alcalinas AA nuevas suministran por lo menos 45 horas de energía a los auriculares. La vida útil de las baterías varía con el nivel de ruido ambiental de la aeronave, la temperatura, el estado de las almohadillas, el uso de la función de *Bluetooth*® y el tiempo que tengan las baterías. El indicador de alimentación cambia de color para indicar el estado de la alimentación de la siguiente manera:

Color del indicador	Fuente de alimentación	Tipo de luz	Indica
Verde	Aeronave	Parpadea lento	Encendido
Verde	Batería	Parpadea	Encendido y con buen nivel de baterías
Ámbar	Batería	Parpadea rápido	Encendido, pero con nivel bajo de baterías (8 horas o menos restante)
Rojo	Batería	Parpadea muy rápido	Encendido, pero con nivel muy bajo de baterías* (2 horas o menos restante)
Desactivado	Ninguno	Ninguno	Apagado o baterías agotadas

Advertencia: Reemplace las baterías solo con baterías alcalinas. No use baterías con otras propiedades químicas.

*Cuando las baterías llegan a este nivel, se desactiva la función de *Bluetooth* para conservar la energía restante. Escuchará un tono que indica que el dispositivo *Bluetooth* se desconecta y se apaga la función de *Bluetooth*.

Controles de volumen del intercomunicador

Las ruedas de control de volumen izquierda y derecha del módulo de control ajustan el volumen del auricular correspondiente. Si la función de reducción de ruido Acoustic Noise Cancelling® está apagada, el control de volumen se ajustará al nivel máximo.

Precaución: Evite ajustar los niveles de volumen demasiado altos. La exposición a sonidos fuertes puede causar daños a la audición.

Con el módulo de control derecho y mirando hacia usted:

- Use la rueda izquierda para ajustar el volumen del auricular izquierdo.
- Use la rueda derecha para ajustar el volumen del auricular derecho.

El control de volumen general de los auriculares debe ajustarse en el intercomunicador o la radio de la aeronave y en el módulo de control de los auriculares. Incluso en el nivel más bajo, ninguna de las ruedas de control de volumen puede apagar completamente el volumen.

Fuentes de audio primaria y secundaria

El sistema de intercomunicación (ICS) de la aeronave siempre es la fuente de audio primaria de los auriculares. Cuando los auriculares están enchufados en la aeronave, las señales del intercomunicador siempre se escucharán y los auriculares no pueden silenciarlas.

Además de la fuente primaria (intercomunicador), los auriculares pueden conectarse a fuentes de audio secundarias.

Las fuentes secundarias pueden ser AUX (con cable) o *Bluetooth*® (inalámbrica).

Nota: Solo puede escucharse una fuente secundaria a la vez. El audio de una fuente secundaria nunca anulará las comunicaciones del intercomunicador.

Fuentes de audio AUX (con cable)

Use la entrada de audio AUX de 3,5 mm para conectar los auriculares con una fuente de audio externa, como un GPS portátil o un dispositivo de audio portátil. El conector se encuentra en la parte inferior del módulo de control, como se muestra.

Use el cable adaptador de 3,5 mm provisto para conectar el dispositivo de audio externo. Conecte un extremo del cable adaptador al enchufe de los auriculares del dispositivo y el otro extremo a la entrada de audio AUX de los auriculares.



Nota: Ninguna de las funciones de una fuente AUX conectada se controla con el módulo de control.

Nota: No se escuchará el audio de una fuente AUX si el selector de modo de audio secundario está en la posición OFF.

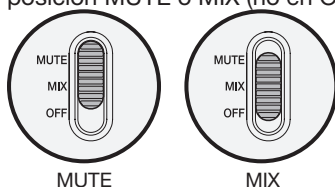
Fuentes de audio *Bluetooth*® (inalámbricas)

Si compró la versión con módulo de control de *Bluetooth*, puede conectar los auriculares de manera inalámbrica a una fuente de audio externa como un teléfono inteligente o tableta.

Usar los auriculares con un dispositivo *Bluetooth*®

Emparejar el primer dispositivo

1. Presione el botón  para encender los auriculares.
2. Asegúrese de que el selector de modo de audio secundario se encuentre en la posición MUTE o MIX (no en OFF).

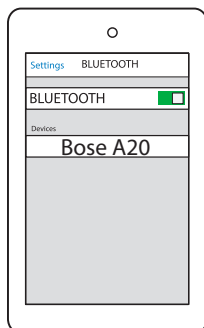


El indicador de alimentación se ilumina en verde o amarillo en función del nivel de carga de la batería. (Si la luz es de color rojo, la carga de la batería es baja y es necesario sustituirla.)

El indicador de *Bluetooth* parpadea en color púrpura para señalar que los auriculares se encuentran en modo de emparejamiento.

Nota: La primera vez que encienda los auriculares, entrarán automáticamente en modo de emparejamiento y el indicador de *Bluetooth* parpadeará en color púrpura. Esto solo ocurre la primera vez que enciende los auriculares.

3. Encuentre el menú de *Bluetooth* en el dispositivo y asegúrese de que la función *Bluetooth* esté activada.
4. Seleccione **Bose A20** en la lista de dispositivos *Bluetooth*.



El indicador de *Bluetooth* parpadea en color azul durante el emparejamiento de los dispositivos y un tono indica que la conexión se ha realizado correctamente.

Nota: Después de cinco minutos de inactividad, los auriculares saldrán automáticamente del modo de emparejamiento y el indicador de *Bluetooth* se apagará. Para encender nuevamente la función de *Bluetooth* presione .

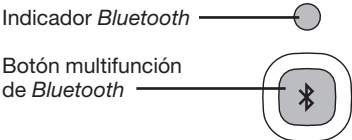
Nota: Cada vez que active la función de *Bluetooth*, los auriculares intentarán volver a conectarse con los dos dispositivos que se hayan conectado recientemente por *Bluetooth*. Si el o los dispositivos están apagados o fuera de rango, los auriculares volverán a modo de emparejamiento después de cinco minutos. Consulte “Reconectar a un dispositivo previamente conectado” en la página 24.

Emparejar otro dispositivo

Los auriculares se pueden emparejar con hasta ocho dispositivos. Emparejar otro dispositivo:

- 1. Mantenga presionado  durante un segundo para que los auriculares entren en modo de emparejamiento.

El indicador de *Bluetooth*® parpadea de color púrpura.



- 2. Busque el menú de *Bluetooth* en el dispositivo y asegúrese de que la función *Bluetooth* esté activada.
- 3. Seleccione **Bose A20** en la lista de dispositivos *Bluetooth*.

El indicador de *Bluetooth* parpadea en color azul durante el emparejamiento de los dispositivos.

Nota: Los auriculares saldrán automáticamente del modo de emparejamiento después de cinco minutos de inactividad.

Alternar entre dispositivos conectados

- Los auriculares pueden conectarse a dos dispositivos *Bluetooth* simultáneamente. Solo se puede escuchar uno de los dispositivos conectados a la vez.
- Para alternar entre dos dispositivos *Bluetooth* conectados, ponga en pausa el audio del primer dispositivo e inicie el audio en el otro.
- Para confirmar la conexión, compruebe la lista de dispositivos *Bluetooth* del dispositivo.

Nota: Las llamadas telefónicas entrantes y salientes silencian automáticamente todas las demás fuentes de audio secundarias (cuando el selector de modo de audio secundario está en posición MUTE o MIX). Durante una llamada a través de *Bluetooth*, el audio del intercomunicador y de la llamada telefónica se escucharán mezclados.

Botón multifunción de *Bluetooth*

Acción	Qué hacer	Indicador <i>Bluetooth</i>
Active la función de <i>Bluetooth</i>	Presione  una vez. Nota: La primera vez que encienda los auriculares, la función de <i>Bluetooth</i> estará encendida y los auriculares estarán en modo de emparejamiento.	Parpadea en color azul
Apague la función de <i>Bluetooth</i>	Mantenga presionado  durante cinco segundos.	Desactivado
Entre en modo de emparejamiento	Mantenga presionado  durante un segundo.	Parpadea de color púrpura

Hacer y recibir llamadas

Actividad de llamadas	Qué hacer
Para hacer una llamada	Marque el número desde el teléfono conectado. La llamada se transferirá automáticamente a los auriculares.
Para activar el control de voz (si se encuentra disponible)	Cuando no hay llamadas activas o entrantes, presione  .
Para responder una llamada	Presione brevemente  . Se escuchará un breve pitido en el auricular antes de la llamada entrante.
Para terminar una llamada	Presione brevemente  . Se escucharán dos breves pitidos en los auriculares para indicar que la llamada ha terminado.
Para ignorar una llamada entrante	Presione  por un segundo.
Para volver a marcar el último número	Cuando no hay llamadas activas ni entrantes, presione  dos veces rápidamente.
Para transmitir el audio al teléfono móvil	Cuando está en una llamada, presione  por tres a cuatro segundos. Esto transfiere el audio al teléfono móvil mientras que la conexión de <i>Bluetooth</i> permanece activa.

Nota: Algunas funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más detalles.

Nota: Si está en una llamada y con el intercomunicador desconectado, los auriculares le permitirán completar la llamada y se apagarán aproximadamente tres minutos después de terminada la llamada. Para usar los auriculares cuando esté desconectado del intercomunicador (para escuchar fuentes de audio secundarias o hacer o recibir llamadas), recomendamos desactivar la función de apagado automático para un funcionamiento sin interrupciones. Consulte “Auto Off” en la página 13.

Reconectar a un dispositivo previamente conectado

Cada vez que active la función de *Bluetooth*, los auriculares intentarán volver a conectarse con los dos dispositivos que se hayan conectado recientemente por *Bluetooth*®.

1. Encienda los auriculares.
2. Asegúrese de que el indicador de *Bluetooth* esté parpadeando de color azul. Si no parpadea, presione . El indicador parpadea de color azul.
3. Para confirmar la conexión, compruebe la lista de dispositivos *Bluetooth* del dispositivo.

Recuperar una conexión perdida

Si un dispositivo conectado por *Bluetooth* sale de rango, se perderá la conexión. Los auriculares intentarán reconectarse automáticamente.

Si los auriculares no pueden reconectarse, volverán al modo de emparejamiento. Después de cinco minutos de inactividad, se apagará la función de *Bluetooth*. Coloque el dispositivo en rango nuevamente y presione  una vez para reconectar.

Desconectar un dispositivo de *Bluetooth*

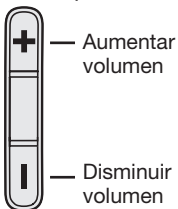
- En los auriculares mantenga presionado  por 5 segundos para apagar la función de *Bluetooth*.
- En el dispositivo, apague la función de *Bluetooth*.
- Mueva el selector de modo de audio secundario a la posición OFF.

Borrar la lista de emparejamiento de los auriculares

Con la función de *Bluetooth* encendida (indicador de *Bluetooth* parpadeando), mantenga presionado  y  simultáneamente por siete segundos. Los auriculares volverán al modo de emparejamiento.

Controlar el volumen de *Bluetooth*

Use los controles de volumen de *Bluetooth* en el lado derecho del módulo de control para controlar el volumen de un dispositivo de *Bluetooth* conectado.



- Cada presión aumenta o disminuye el volumen en un nivel.
- Para cambiar el volumen de manera continua, mantenga presionado el botón de volumen.

Modos de audio secundarios

Si conectó una o más fuentes de audio secundarias a los auriculares, debe decidir cómo prefiere escuchar esas fuentes secundarias.

Para seleccionar cómo quiere escuchar las fuentes de audio secundarias, utilice el selector de modo de audio secundario en el módulo de control.

Selector de modo de audio secundario

El selector tiene tres posiciones: MUTE, MIX y OFF.

Posición	Función	Descripción
MUTE 	El intercomunicador tiene prioridad sobre cualquier fuente de audio secundaria	Si se detecta una señal del intercomunicador, todas las fuentes de audio secundarias se silenciarán temporalmente. El audio secundario se restablecerá cuando cese el audio del intercomunicador. Consulte también “Administrar múltiples fuentes secundarias” en la página 26.
MIX 	Audio del intercomunicador mezclado con fuentes de audio secundarias	Todas las fuentes de audio secundarias están mezcladas con el audio del intercomunicador. (El audio de un dispositivo conectado seguirá reproduciéndose durante las comunicaciones a través del intercomunicador). Nota: En el modo MIX, escuchará dos fuentes de audio como máximo, el intercomunicador más una fuente secundaria. Consulte también “Administrar múltiples fuentes secundarias” en la página 26.
OFF 	Solo intercomunicador Nota: En el modo OFF, se desconecta la alimentación de <i>Bluetooth</i>® y se desactivan todas las antenas.	Solo el audio del intercomunicador está activo. Todas las fuentes de audio secundarias están desactivadas. Nota: Si cambia al modo OFF mientras está conectado a una fuente de <i>Bluetooth</i>, es posible que tenga que restablecer la conexión <i>Bluetooth</i> la próxima vez que encienda los auriculares.

Nota: Solo puede escucharse una fuente secundaria a la vez. El audio de una fuente secundaria nunca anulará las comunicaciones del intercomunicador.

Nota: Las llamadas telefónicas entrantes y salientes silencian automáticamente todas las demás fuentes de audio secundarias (cuando el selector de modo de audio secundario está en posición MUTE o MIX). Durante una llamada de teléfono a través de *Bluetooth*, el audio del intercomunicador y de la llamada telefónica se escucharán mezclados.

Administrar múltiples fuentes secundarias

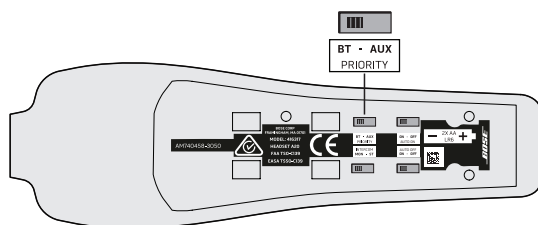
Los auriculares pueden conectarse a una fuente AUX (con cable) y hasta a dos fuentes de *Bluetooth*® (inalámbrica) a la vez.

Si recibe información importante de una fuente secundaria en particular (como un GPS o un sistema de advertencias) puede asignar prioridad a esa fuente. Esto asegura que el audio entrante desde la fuente con prioridad siempre anule la otra fuente.

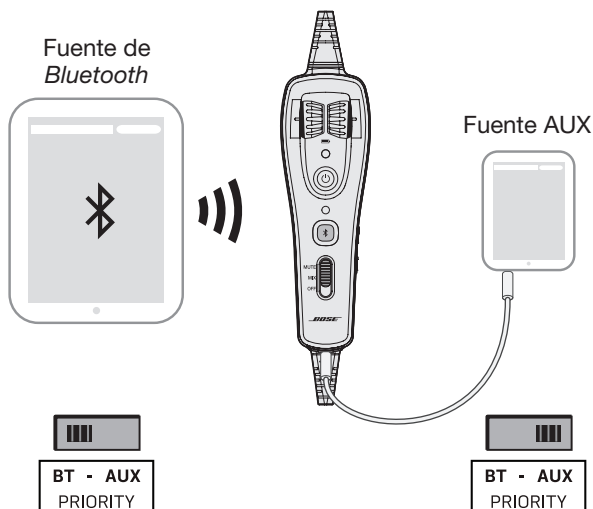
Establecer el interruptor de prioridad (BT-AUX)

Para asignar prioridad a una de las fuentes secundarias:

1. Localice el interruptor de prioridad (BT-AUX) en el compartimento de las baterías.



2. Ajuste el interruptor a la fuente correcta (BT o AUX) como se muestra a continuación:



Cuando el interruptor está en la posición BT, la fuente de *Bluetooth* anulará la fuente AUX si se detecta una señal.

Cuando el interruptor está en la posición AUX, la fuente AUX anulará la fuente de *Bluetooth* si se detecta una señal.

Nota: Las llamadas de teléfono entrantes y salientes siempre anulan cualquier otra fuente secundaria.

Instrucciones para una aeronavegabilidad continua

Bose recomienda las siguientes instrucciones de cuidado general y mantenimiento en esta guía. Con el uso normal, los elementos como mallas protectoras y almohadillas requieren un reemplazo periódico. Si es necesario una limpieza o reemplazo de estos elementos, siga las recomendaciones de las siguientes páginas. Cualquier otro cuidado y mantenimiento, dentro o fuera del período de garantía, debe ser realizado por Bose o un centro de reparaciones autorizado.

Precaución: No sumerja los auriculares en agua ni en ningún otro líquido. Si los auriculares se sumergen en un líquido, no los use. Comuníquese con el Servicio Técnico de Bose para obtener asistencia.

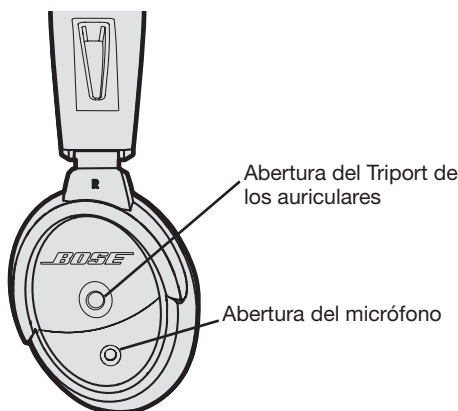
Limpiar los auriculares

Limpieza general

Limpe las superficies externas de la diadema, los conectores, las partes de plástico y la almohadilla de la diadema con un paño suave humedecido en agua y jabón suave. Tenga especial cuidado al limpiar las almohadillas y las superficies externas de los auriculares. No sumerja las almohadillas de los auriculares en agua ni en ningún otro líquido.

Aberturas de los auriculares

La abertura TriPort® de los auriculares y del micrófono deben permanecer limpias y libres de suciedad. Antes de cada vuelo, compruebe que las aberturas de los auriculares estén limpias.



Al limpiar los auriculares, asegúrese de no introducir suciedad en las aberturas. Si es necesario, con cuidado use pinzas para retirar cualquier cuerpo extraño que pueda haber quedado en las aberturas. No sople ni aspire las aberturas, ya que podrían dañarse los auriculares.

Malla protectora del micrófono

Retire la malla protectora del micrófono según se describe en “Reemplazo de la malla protectora del micrófono” a continuación.

Enjuague la malla protectora y deje secar al aire. Asegúrese de que esté completamente seca antes de volverla a colocar.

Protector interior de los auriculares

No trate de retirar, sustituir, reparar ni limpiar este componente. El protector interior se encuentra en el interior del auricular y es fundamental para su correcto funcionamiento. Si el protector interior parece estar dañado o gastado, comuníquese con Bose.

Si el protector interior se humedece por la humedad del ambiente, por ejemplo, lluvia ligera, rocío, transpiración o condensación, deje secar al aire. No utilice calefactores, sopladores ni secadores de pelo para secar el protector interior.

Almohadilla de la diadema

1. Retire la almohadilla como se indica en “Reemplazo de la almohadilla de la diadema” en la página 30.
2. Sumerja la almohadilla en una solución de agua y detergente suave.
3. Déjela secar al aire y vuelva a colocarla.

Reemplazar partes

A lo largo del uso normal, las partes como la malla protectora y las almohadillas pueden requerir un reemplazo periódico. Se pueden pedir repuestos directamente a Bose Corporation. Consulte “Información de contacto” en la página 42.

Reemplazo de la malla protectora del micrófono

1. Deslice o quite suavemente la malla protectora fuera del micrófono.
2. Coloque la malla protectora de repuesto y asegúrese de que cubra todo el micrófono.

Sustitución de las almohadillas

Como regla general, las almohadillas deben reemplazarse cada seis meses o cada 350 horas de uso, dependiendo de cuán a menudo vuele. Es posible que deba reemplazarla más a menudo si:

- Tiene barba o patillas tupidas.
- Somete los auriculares a temperaturas extremas como cuando estaciona el avión afuera en temperaturas extremas de calor o frío.
- Pone un exceso de tensión en las almohadillas debido a un almacenamiento incorrecto.

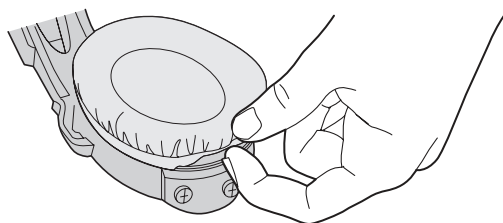
Las señales de que las almohadillas deben ser reemplazadas incluyen:

- La cubierta exterior se desprende.
- Tiene cortes o rasgaduras.
- Aplanamiento del acolchado, lo que reduce la efectividad del aislamiento.

Para extender la vida útil de las almohadillas, realice una limpieza periódica como se describe en “Limpieza general” en la página 27.

Para reemplazar las almohadillas:

1. Sujete el orillar de la almohadilla donde se dobla dentro de la ranura del auricular.
2. Con cuidado, tire hacia arriba del orillar de la almohadilla y quítelo del auricular.



3. Alinee correctamente la almohadilla de repuesto con el auricular.
4. Coloque el borde del orillar de la almohadilla dentro de la ranura detrás del reborde del auricular. Tenga cuidado de no plegar el orillar.
5. Estire suavemente la almohadilla alrededor del auricular, metiendo el orillar dentro de la ranura mientras lo hace.
6. Sujete la almohadilla y ajuste la posición para eliminar cualquier pliegue del orillar y arrugas en la almohadilla.

Reemplazo de las baterías

Consulte “Instalar y cambiar las baterías” en la página 14.

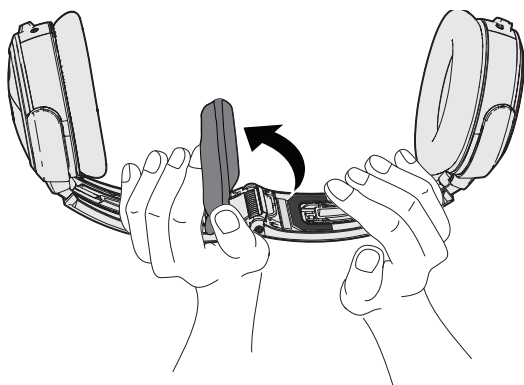
Reemplazo de la almohadilla de la diadema

La almohadilla de la diadema fue diseñada para brindar el máximo nivel de comodidad a los auriculares.

Bose recomienda reemplazar la almohadilla cuando pese a los cuidados y el mantenimiento periódicos la almohadilla no conserva su tamaño y forma originales.

Reemplazar la almohadilla:

1. Ponga los auriculares boca abajo sobre una superficie protegida. Retire la almohadilla vieja de la diadema.
2. Mientras mantiene la diadema abierta, alinee el centro de la nueva almohadilla con el centro de la diadema y presione firmemente desde el centro hacia afuera.



Conjunto del micrófono o reemplazo de la cubierta del terminador

Reemplace el conjunto del micrófono o la cubierta del terminador como se describe en “Conectar el conjunto del micrófono” en la página 11.

Almacenamiento

- Guarde los auriculares en un lugar ventilado lejos de la luz de sol directa.
- Retire las baterías antes de guardar los auriculares por períodos prolongados.

Busque el problema en la columna de la izquierda de la tabla, luego siga las instrucciones de “Qué hacer” en la columna derecha. Si el problema persiste, comuníquese con Bose usando la información de contacto en la página 42 de esta guía para obtener asistencia.

Advertencia: No intente desarmar o realizar un servicio en el interior de los auriculares u otras partes de los auriculares. El usuario solo puede reemplazar el cable del micrófono de brazo, la cubierta de acceso, las baterías, la malla protectora del micrófono, la almohadilla de la diadema y las almohadillas de los auriculares. Para obtener instrucciones sobre cómo cuidar y mantener los auriculares, consulte “Cuidado y mantenimiento de los auriculares” en la página 25.

Reducción de ruido

Problema	Qué hacer
Hay comunicación, pero no reducción de ruido Acoustic Noise Cancelling® en ningún oído	• Asegúrese de que los auriculares estén encendidos. • En el módulo de control, verifique el indicador de alimentación. Consulte la página 18. • Si usa la alimentación de la aeronave, verifique el fusible o disyuntor de la aeronave. • Si usa la alimentación de la batería, asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén instaladas correctamente. Advertencia: Reemplace las baterías solo con baterías alcalinas. No use baterías con otras propiedades químicas.
No hay reducción de ruido activa ni comunicación	• Asegúrese de que las clavijas de los auriculares estén insertadas correctamente en los conectores del panel. • Pruebe usar los auriculares en un asiento diferente. • Retire el conjunto del micrófono de los auriculares y revise que no haya daños en el conector o los pines. Consulte “El conjunto del micrófono” en la página 11.

Comunicaciones con el intercomunicador

Problema	Qué hacer
Hay reducción de ruido, pero no hay audio	• En el módulo de control, asegúrese de que los controles de volumen no estén ajustados demasiado bajos. Consulte “Controles de volumen del intercomunicador” en la página 19. • En el intercomunicador o la radio, asegúrese de que los controles de volumen no estén ajustados demasiado bajos. • Asegúrese de que los auriculares estén conectados firmemente al panel de la aeronave. • Pruebe usarlos en un asiento diferente.

Solución de problemas

Problema	Qué hacer
Las comunicaciones entrantes tienen bajo volumen	- En el módulo de control, asegúrese de que los controles de volumen no estén ajustados demasiado bajos. Consulte “Controles de volumen del intercomunicador” en la página 19. - En el intercomunicador o la radio, asegúrese de que los controles de volumen no estén ajustados demasiado bajos. - Dentro del compartimento de las baterías, asegúrese de que el interruptor del intercomunicador (MON-ST) esté colocado correctamente para el sistema de intercomunicación. Consulte “Interruptores” en la página 12-12. - Verifique que todos los auriculares que compartan el intercomunicador tengan el interruptor del intercomunicador (MON-ST) en la posición correcta. - Desenchufe los demás auriculares y verifique si se puede ajustar el volumen a un nivel aceptable.
Comunicación intermitente	- Asegúrese de que los auriculares estén conectados firmemente al panel de la aeronave. - Pruebe usar los auriculares en un asiento diferente.
Volumen reducido en solo un oído	- En el módulo de control, asegúrese de que los controles de volumen no estén ajustados demasiado bajos. Consulte “Controles de volumen del intercomunicador” en la página 19. - Dentro del compartimento de las baterías, asegúrese de que el interruptor del intercomunicador (MON-ST) esté colocado correctamente para el sistema de intercomunicación. Consulte “Interruptores” en la página 12-12.
No hay separación de estéreo o comunicaciones solo en un oído	- Si la aeronave tiene un sistema de audio mono, verifique que el interruptor del intercomunicador (MON-ST) esté ajustado a MON. Consulte “Interruptores” en la página 12-12. - Dependiendo de cómo estén cableadas las clavijas de audio, es posible que solo se suministre un canal de audio a la clavija de los auriculares. Si el interruptor del intercomunicador (MON-ST) está ajustado a ST y solo escucha comunicaciones de un solo lado, ajuste el interruptor a MON. Esto reproducirá audio en ambos lados. Las clavijas U174 y 5-pin XLR solo son de audio mono.

Audio

Problema	Qué hacer
Función de reducción de ruido, Acoustic Noise Cancelling®, reducida, sonidos de clics intermitentes o distorsión de la comunicación en un entorno ruidoso	- Asegúrese de que, en la parte externa de cada auricular, las aberturas de TriPort® de los auriculares no estén bloqueadas. Si hay polvo o suciedad, retire con cuidado la suciedad con unas pinzas. No aspire ni sople la suciedad. - Asegúrese de que no haya espacios alrededor de los sellos de las almohadillas de los auriculares. Si las almohadillas parecen gastadas deben reemplazarse. Consulte “Sustitución de las almohadillas” en la página 29. Advertencia: Si los auriculares están en el modo de reducción de ruido acústico y emiten un ruido fuerte y pérdida de comunicación relacionada, apague el interruptor de encendido. Los auriculares continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruido pasivo.

Problema	Qué hacer
Sonido de chirridos o silbido cuando se encienden los auriculares	• Asegúrese de que la orientación de los auriculares sea la correcta. Use las marcas de izquierda (L) y derecha (R) en la parte superior de los auriculares para orientar correctamente los auriculares. • Inspeccione el sello entre el orillar de la almohadilla y el auricular. El orillar debe entrar en la ranura del auricular sin dejar espacios vacíos. Reemplace las almohadillas que parezcan desgastadas. • Ajuste el auricular para crear un sello mejor con la cabeza. El diseño de baja presión de los auriculares los hace sensibles a elementos que interfieran con el sello alrededor de la oreja. Asegúrese de que las orejas estén completamente adentro de las almohadillas y que una gorra o gafas de sol con patillas gruesas no interfieran con el sello. • Si el sonido de acople o silbido persiste, apague el interruptor de encendido y comuníquese con Bose para obtener servicio lo antes posible.
Ruido sordo bajo con los auriculares encendidos en un entorno silencioso	• Ajuste el auricular para crear un sello mejor en la cabeza. El diseño de baja presión de los auriculares los hace sensibles a elementos que interfieran con el sello alrededor de la oreja. Asegúrese de que las orejas estén completamente adentro de las almohadillas y que una gorra o gafas de sol con patillas gruesas no interfieran con el sello. • Verifique los puertos en la superficie exterior de cada auricular para asegurarse que no estén bloqueados. Si hay polvo o suciedad, retire con cuidado la suciedad con unas pinzas. No sople ni aspire la suciedad. • Inspeccione el sello entre el orillar de la almohadilla y el auricular. El orillar debe entrar en la ranura del auricular sin dejar espacios vacíos. Reemplace las almohadillas que parezcan desgastadas.
Sonido crepitante audible con los auriculares encendidos en un entorno ruidoso, o la función de reducción de ruido, Acoustic Noise Cancelling®, es intermitente	• Asegúrese de que la orientación de los auriculares sea la correcta. Use las marcas de izquierda (L) y derecha (R) en la parte superior de los auriculares para orientar correctamente los auriculares. • Ajuste el auricular. Consulte “Utilizar y ajustar los auriculares” en la página 16. • Si los auriculares se alimentan con baterías, verifique si el nivel de la batería está bajo (indicado por un LED que parpadea rápido de color rojo). • Si los auriculares se alimentan de la aeronave, asegúrese de que el voltaje que alimenta los auriculares no sea menor a 10 VDC. • Inspeccione el sello entre el orillar de la almohadilla y el auricular. El orillar debe entrar en la ranura del auricular sin dejar espacios vacíos. Reemplace las almohadillas que tengan desgarros en la superficie, costuras descosidas, arrugas grandes o estén secas y duras.

Advertencia: Si los auriculares están en el modo de reducción de ruido acústico y emiten un ruido fuerte y pérdida de comunicación relacionada, apague el interruptor de encendido. Los auriculares continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruido pasivo.

Fuente de audio AUX

Problema	Qué hacer
No se recibe audio de la fuente AUX	- En la fuente AUX suba el volumen. - Asegúrese de que el cable de audio AUX de 3,5 mm esté firmemente conectado al módulo de control y a la fuente AUX. - En el módulo de control, asegúrese de que el selector de modo de audio secundario esté en la posición MUTE o MIX. - Si el selector de modo de audio secundario está en MUTE, todas las fuentes de audio secundarias se silencian temporalmente cuando se detecta una señal del intercomunicador. El audio secundario se restablecerá cuando cese el audio del intercomunicador. - Si está en una llamada de teléfono activa de <i>Bluetooth</i>, no escuchará el audio de la fuente AUX. El audio AUX se reanudará después de que finalice la llamada. - Pruebe otra fuente AUX.
Audio en un oído solo de la fuente AUX	- Asegúrese de que el cable de audio AUX de 3,5 mm esté firmemente conectado al módulo de control y a la fuente AUX. - En los auriculares, asegúrese de que la cubierta del terminador esté colocada y correctamente conectada. Consulte "Conectar el conjunto del micrófono" en la página 11.
No se pueden escuchar las comunicaciones del intercomunicador mientras se escucha audio de una fuente AUX	- Asegúrese de que los auriculares estén conectados firmemente al sistema del intercomunicador o la radio. - Asegúrese de que el cable de audio AUX de 3,5 mm esté firmemente conectado al módulo de control y a la fuente AUX.
La fuente AUX no se silencia con las comunicaciones entrantes del intercomunicador	- Dentro del compartimento de las baterías, verifique el interruptor Priority (BT-AUX). Consulte "Interruptor de funcionamiento" en la página 13. - Si el selector de modo de audio secundario está en MIX, todas las fuentes de audio secundarias se escuchan mezcladas con el audio del intercomunicador. Para silenciar la fuente AUX, ajuste el interruptor a MUTE u OFF.
No se me escucha en una llamada de teléfono	Los auriculares no soportan el funcionamiento del micrófono cuando están conectados a un dispositivo a través del cable de audio AUX. Sostenga el dispositivo más cerca de su boca para usar el micrófono del dispositivo. O, intente conectar el teléfono a través de una conexión <i>Bluetooth</i>.

Fuente de audio *Bluetooth*®

Problema	Qué hacer
No hay audio de la fuente <i>Bluetooth</i> en los auriculares durante una llamada	- En el módulo de control, asegúrese de que el selector de modo de audio secundario esté en la posición MUTE o MIX. - En el módulo de control, asegúrese de que esté encendida la función <i>Bluetooth</i>, y que el indicador de <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Si no es así, presione  una vez. - Asegúrese de que el teléfono y los auriculares estén en rango (no más de 10 m entre sí). - En el módulo de control, asegúrese de que el volumen de <i>Bluetooth</i> esté encendido.

Los auriculares no se emparejan con un dispositivo	- En el módulo de control, asegúrese de que esté encendida la función <i>Bluetooth</i>, y que el indicador de <i>Bluetooth</i> esté parpadeando en color púrpura. Si no es así, mantenga presionado  durante un segundo. - En el módulo de control, asegúrese de que el selector de modo de audio secundario esté en la posición MUTE o MIX. - Siga las instrucciones en “Emparejar el primer dispositivo” en la página 21. - Elimine Bose A20 de la lista de dispositivos de <i>Bluetooth</i> del dispositivo. Luego, vuelva a intentar emparejar.
No se puede responder/finalizar una llamada	Asegúrese de sostener correctamente el teléfono y que esté conectado a los auriculares. Consulte “Usar los auriculares con un dispositivo Bluetooth®” en la página 21.
Los auriculares no se vuelven a conectar a un dispositivo conectado previamente	- Asegúrese de que el dispositivo esté en el rango de los auriculares (10 m). - En el módulo de control, asegúrese de que esté encendida la función <i>Bluetooth</i>, y que el indicador de <i>Bluetooth</i> esté parpadeando en color azul. Si no es así, presione  una vez. - En el módulo de control, asegúrese de que el selector de modo de audio secundario esté en la posición MUTE o MIX. - En el dispositivo móvil, asegúrese que esté activada la función <i>Bluetooth</i>. - En el dispositivo, elimine BOSE A20 de la lista de dispositivos de <i>Bluetooth</i>. Luego, vuelva a intentar emparejar.

Auto On

Problema	Qué hacer
Los auriculares no se encienden automáticamente	- Dentro del compartimento de las baterías, asegúrese de que el interruptor Auto On (ON-OFF) esté ajustado a ON. Consulte “Interruptores” en la página 12-12. - La función Auto On solo funciona con las versiones de conectores de 5 pines XLR, 6 pines y 8 pines del cable. Verifique las especificaciones de la aeronave para ver si la clavija obtiene alimentación del sistema eléctrico de la aeronave.

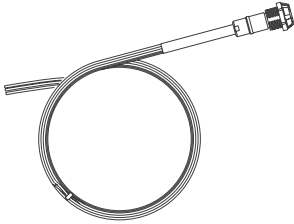
Auto Off

Problema	Qué hacer
Los auriculares no se apagan automáticamente	- Dentro del compartimento de las baterías, asegúrese de que el interruptor Auto OFF (ON-OFF) esté ajustado a ON. Consulte “Interruptores” en la página 12-12. - Los auriculares pueden tardar hasta nueve minutos en apagarse cuando no se usan inmediatamente después del encendido inicial. - Desconecte los auriculares de la aeronave. Luego, encienda los auriculares y espere 15 minutos. Si los auriculares no se apagan comuníquese con Servicio Técnico de Bose.

Instalación

Montar el conector del panel de la aeronave

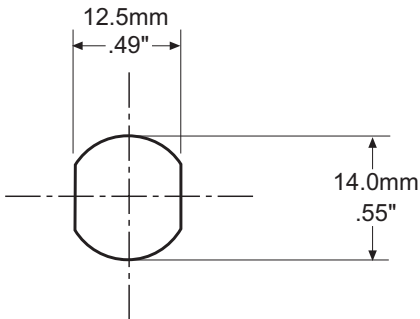
El conector del panel de la aeronave es parte del conjunto de cableado de 6 pines opcional.



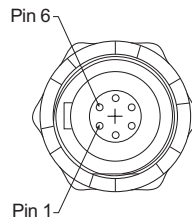
Visite www.Bose.com o www.global.Bose.com para comprar u obtener información.

Advertencia: Un técnico calificado para realizar este tipo de instalaciones aeronáuticas debe montar el conector del panel de la aeronave que usted esté usando.

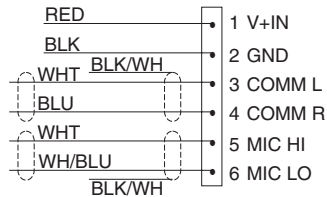
Monte el conector en un recorte, usando los diagramas a continuación como guía.



Receptáculo - Patilla (vista frontal)



Esquema de la interfaz de la aeronave

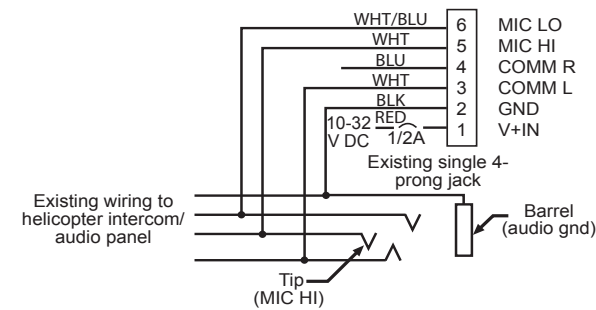


Conecte los ocho cables de la siguiente manera:

- Dos para el micrófono
- Dos para el audio
- Uno para la alimentación
- Uno para la puesta a tierra
- Dos para las protecciones de audio

Los cables de audio y del micrófono deben conectarse en la parte posterior de las clavijas de micrófono y auriculares existentes, dejando intactas las clavijas para usar con auriculares convencionales. Generalmente, este es el método de instalación más rápido.

Diagrama de conexión a un helicóptero (U714)



Nota: Cilindro de puesta a tierra (gnd) se refiere a la puesta a tierra de la aeronave.

Detalles para realizar las conexiones

Los diagramas para el conector opcional instalado se detallan en la tabla a continuación:

Número de pin	Color	Función
1	Rojo	V+IN: Alimentación de los auriculares (10-32 VDC). Use un fusible de 1/4 amp o un disyuntor de 1/2 amp
2	Negro	GND: Puesta a tierra del sistema. Conecte a la puesta a tierra del audio existente.
3	Blanco	COMM L: Comunicación telefónica: Izquierda.
4	Azul	COMM R: Comunicación telefónica: Derecha.
Nota: En el uso monoaural no se deben enlazar las fuentes de audio izquierda y derecha debido a los sistemas de detección automática encontrados en muchos de los sistemas de intercomunicación.		
5	Blanco	MIC HI: Micrófono/Hi-audio Conecte la porción de la clavija del micrófono existente que corresponde a la posición de anillo de una clavija del micrófono de los auriculares. No conecte al segmento de la punta (PTT).
6	Blanco/ azul	MIC LO: Micrófono/Puesta a tierra baja Conecte la porción de la clavija del micrófono existente que corresponde a la posición de cilindro de una clavija del micrófono de los auriculares.
Nota: Si el micrófono funciona en transmisión de radio, pero no a través del intercomunicador, verifique el pin 6. Puede estar cableado incorrectamente al segmento PTT de la clavija del micrófono.		
Protección de comunicación	Negro	Protección del par de cables de Comm L y Comm R.
Protección del micrófono	Negro	Protección del par de cables de Mic Hi y Mic Lo.
Nota: Los cables que conectan los pines 3 y 4 y los pines 5 y 6 son pares trenzados blindados con una terminación de blindaje de cable negro que sale de cada par. Si el cableado existente no está blindado, conecte los blindados al cableado blindado de audio existente, o conecte el blindaje desde el par de cables de Comm L y Comm R a la puesta a tierra del audio.		

Auriculares	Pueden producirse daños al equipo de aeronavegación que solo está diseñado para usar con auriculares de 600 Ohm. Si tiene dudas, consulte al fabricante del equipo de aeronavegación.
Impedancia	Modo monoaural: 160 Ohms ON y OF Modo Estéreo: 320 Ohms ON y OF
Respuesta de frecuencia	De 15 Hz a 15 kHz Sensibilidad: 92 dB SPL típico, medido a 1 mw, 1 kHz, volumen total en un simulador de oído KEMAR.
Micrófono (Electret)	Desvío requerido: de 8 a 16 VDC hasta de 220 a 2200 Ohms. Sensibilidad: Varía dependiendo del desvío y de la impedancia de la entrada de radio CC. La salida típica es 600 mV a 114 SPL. Para garantizar una modulación correcta de la radio, se recomienda que técnicos de aeronavegación ajusten la entrada para que coincida con la salida del micrófono.
Micrófono (Dynamic)	Impedancia: Micrófono dinámico de 5 Ohm o 150 Ohm Sensibilidad: Equivalente a M-87/M-101
Máximo nivel de ruido ambiental	115 dBC SPL para el rendimiento total de la reducción de ruido activa
Fuente de alimentación	Alimentado con baterías: Dos (2) AA alcalinas Alimentado con la aeronave: de 10 a 32 VDC
Voltaje	Alimentado con baterías: Dos (2) baterías AA alcalinas Alimentado con la aeronave: de 10 a 32 VDC
Duración de la batería	Vida útil de la batería alcalina: Por lo menos 45 horas en un entorno típico de ruido de aeronave de aviación general. La duración varía con el tiempo que tenga la batería, los niveles de ruido ambiental, la temperatura, el sello de las almohadillas del auricular y el uso de la función de <i>Bluetooth</i> .
Corriente	En funcionamiento: 25 mA en típico ruido de aeronave
Fusible/disuntor recomendado	Fusible de estallido rápido de 1/4 amp (fusible AGC de 1/4 amp) o disuntor de 1/2 amp
Peso de los auriculares	12 onzas
Rango de tamaño de los auriculares	Deslizador no extendido: 8,425" (214mm) altura x 6,34" (161mm) ancho x 3,15" (80mm) profundidad Deslizador extendido: 10,2" (259mm) altura x 6,6" (168mm) ancho x 3,15" (80mm) profundidad
Dimensiones del módulo de control	1,5" (38,1mm) altura x 1,5" (38,1mm) ancho x 4,92" (125mm) profundidad
Temperatura y altitud (Categoría A)	En funcionamiento: -15 a 55°C Almacenamiento: -55 a 70°C Altitud: 15.000 pies máxima presión de altitud para cancelación total
Tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>	3.1

Orden de estándares técnicos de la FAA

Los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset que están aprobados para TSO y ETSO C139 están marcados de manera correspondiente. La interfaz del producto, los cables y los micrófonos fueron diseñados para funcionar o soportar la exposición a las siguientes condiciones ambientales:

Condición	Categoría
Altitud y temperatura	A1
Niebla salina	S
Susceptibilidad conducida de AF	B
Humedad	B
Efecto magnético	Z
Entrada de alimentación	B
Susceptibilidad a RF	V
Temperatura y altitud	A1
Vibración	S, R y U
Picos de voltaje	A
Caída fuerte	12 veces, 1 m sobre cemento
Atmósfera explosiva	Aprobado

Las categorías ambientales citadas se refieren a RTCA/DO-160F y RTCA/DO-214 (2 de marzo de 1993).

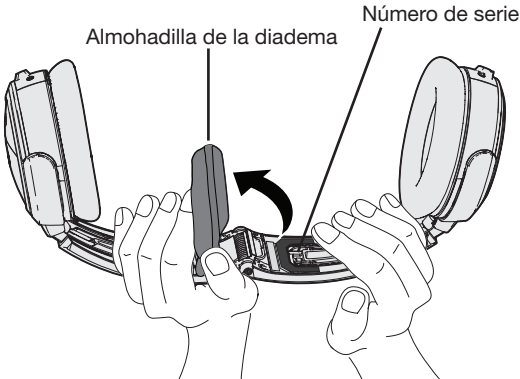
Las condiciones y pruebas requeridas para la aprobación de la TSO de esto son estándares de desempeño mínimos. Es responsabilidad de quienes instalan este artículo en o con un tipo o clase específico del avión, determinar si las condiciones de instalación del avión cumplen con los estándares de la TSO. Los artículos de la TSO deben tener aprobaciones separadas para ser instalados en el avión. El artículo debe instalarse solo si se desempeña bajo la Parte 43 del 14 CFR o los requisitos de aeronavegación que correspondan.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. No se debe ubicar ni operar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Número de serie de los auriculares

Los auriculares para pilotos Bose® A20® Aviation Headset se identifican con un número de serie único que se ubica en la parte interior de la diadema y debajo de la almohadilla de la diadema. Mencione este número de serie cuando registre el producto o se comunique con Bose para obtener servicio técnico.

Asegúrese de volver a colocar correctamente la almohadilla de la diadema presionando firmemente. Para obtener más información sobre cómo reemplazar la almohadilla de la diadema, consulte “Reemplazo de la almohadilla de la diadema” en la página 30.



Garantía limitada

Los auriculares están cubiertos por una garantía limitada. En la tarjeta de registro del producto en la caja se encuentran los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta para obtener instrucciones sobre cómo registrar el producto. Si no registra su producto no afectará sus derechos de garantía limitada.

1. Póngase en contacto con la organización Bose en su país/región (visite global.Bose.com para obtener la información de contacto en su país/región) a fin de obtener instrucciones específicas de devolución y envío.
2. Etiquete y envíe el producto, con flete prepago, a la dirección proporcionada por la organización Bose en su país.
3. Coloque el número de autorización de devolución necesario de forma visible en el exterior de la caja. Se rechazarán las cajas que no tengan un número de autorización de devolución, cuando se requiera.

Información de contacto

Comuníquese con Bose por:

- Repuestos y accesorios
- Asesoramiento técnico
- Información de instalación
- Información de garantía y reparación

En América del Norte:

Servicio Técnico de Bose

145 Pennsylvania Avenue

Framingham, MA 01701-9168 EE. UU.

TEL.: 1-800-233-4416 (EE. UU.); 508-879-7330, interno 62006 (fuera de los EE. UU.)

FAX: 1-508-766-5997

Correo electrónico: aviationheadsetsupport@Bose.com

En Europa:

Servicio Técnico de Bose

Nijverheidstraat 8

1135 GE Edam

Países Bajos

TEL.: +31 (0)299 - 390 111 (Principal)

TEL.: +31 (0)299 - 390 283 (Directo)

FAX: +31 (0)299 - 390 109

Internet:

www.Bose.com

www.global.Bose.com

www.owners.Bose.com

www.facebook.com/BoseAviation

[instagram.com/BoseAviation](https://www.instagram.com/BoseAviation)

twitter.com/BoseAviation

Pedir repuestos y accesorios

Los siguientes accesorios y partes que el usuario puede reemplazar pueden comprarse directamente a Bose.

- Cable adicional del módulo de control
 - Especifique: Tecnología de *Bluetooth* o módulo convencional
 - Especifique: Tipo de conector
- Kit de almohadillas de los auriculares
- Kit de almohadillas de la diadema
- Funda de transporte
- Malla protectora del micrófono
- Clip para ropa
- Cubierta de acceso de los auriculares
- Conector de 6 pines al cable adaptador de la clavija GA
- Conector de 6 pines al cable adaptador de la clavija U174
- Kit de servicio (incluye un kit de almohadillas, malla protectora del micrófono y kit de almohadilla de la diadema)
- Kit de instalación del conector del panel de la aeronave
- Placa de cubierta del kit de instalación del panel de la aeronave



761866-0020

©2021 Bose Corporation, 100 The Mountain
Road Framingham, MA 01701-9168 EE.UU.
AM761866-0020 Rev. 02